

大师经典系列
MASTER CLASSIC

TOP BOOK
饕餮客

THE STORY OF AMERICA



你买到这本书，得到的不仅是纸张、墨水和胶水，
你得到的，将会是一个全新的人生。
爱、友谊、幽默和大海里夜航的船——天地之间，
都在这本书，这本真正的书里！

美国的故事

（美）房龙 著 张博 译

陕西出版集团 陕西人民出版社



目录

CONTENTS

- 第一章 对廉价香料的渴求/10
- 第二章 世界的改变/17
- 第三章 信仰、黄金和印第安人/25
- 第四章 一文不值的土地/29
- 第五章 尚普兰学习划独木舟的高超本领/31
- 第六章 加尔文博士对现世和来世的思考/34
- 第七章 异教徒成为黑盗/36
- 第八章 印第安人的仙草/41
- 第九章 摄氏零下 20 度的新乐园/49
- 第十章 令人失望的祖国使他们想建立一个快乐的新英格兰/55
- 第十一章 荷兰西印度公司最终失败/59
- 第十二章 瑞典人 200 年前就到过美洲了/67
- 第十三章 一块敞开大门的殖民地/72
- 第十四章 摸索着去拓荒/80
- 第十五章 在国王旨意控制下的国家/82
- 第十六章 希望之地/88
- 第十七章 王室展开了抢地游戏/91
- 第十八章 1769 年 1 月 5 日——我们的时代开始了/97
- 第十九章 “效率专家”——乔治·格伦维尔/98
- 第二十章 荷兰茶叶和法国蜜糖/102
- 第二十一章 边远地区的淳朴智慧/106
- 第二十二章 亚当斯律师及其堂兄萨姆转而采取实务政策/111



雷德沃尔德的头盔



哥伦布画像

- 第二十三章 殖民军司令不得不告诉国王一些坏消息/114
- 第二十四章 乔治·华盛顿将军重披旧战袍/119
- 第二十五章 托马斯·杰弗逊证明了古典教育的优越性/122
- 第二十六章 乔治三世国王被看成国家的英雄/128
- 第二十七章 诺思爵士不得不保持清醒/132
- 第二十八章 印刷工富兰克林拜访法国王室/135
- 第二十九章 卢梭写信,拉斐德孤身前往北美大陆/144
- 第三十章 宗主国力求最小损失,边疆人力求最大成果/150
- 第三十一章 妥协拯救起一个民族并建立一个国家/155
- 第三十二章 汉密尔顿主张商业立国,华盛顿回到芒特弗农/162
- 第三十三章 亚当斯总统懂得了革命与革命不一样/171
- 第三十四章 托马斯·杰弗逊和拿破仑做了一笔重要的交易/177
- 第三十五章 宗主国的最后到来/184
- 第三十六章 门罗总统向神圣同盟致意,玻利瓦尔开始建立新世界/193
- 第三十七章 新的信念/199
- 第三十八章 独裁统治/202
- 第三十九章 轻浮的杂耍演员和无用的笛子演奏者/210
- 第四十章 墨西哥总统圣安纳发现:造物不留空白/216
- 第四十一章 汤姆大叔和冒烟比利/221
- 第四十二章 令人生厌的契约/233
- 第四十三章 伊利诺伊的乡下律师要接手此案/239
- 第四十四章 把案件提交给陪审团/243
- 第四十五章 案件得到一劳永逸的宣判/248
- 第四十六章 最后一个征服者躺在棺材里回家/262
- 第四十七章 犹他州打下了一枚金道钉/266
- 第四十八章 美洲文明的第三次衰落/271
- 第四十九章 埃利斯岛和朴利茅斯的礁石/275
- 第五十章 事物的规律/280
- 第五十一章 对更多、更廉价原材料的追求/290
- 第五十二章 一个陌生的世界/295
- 第五十三章 新独立宣言/298



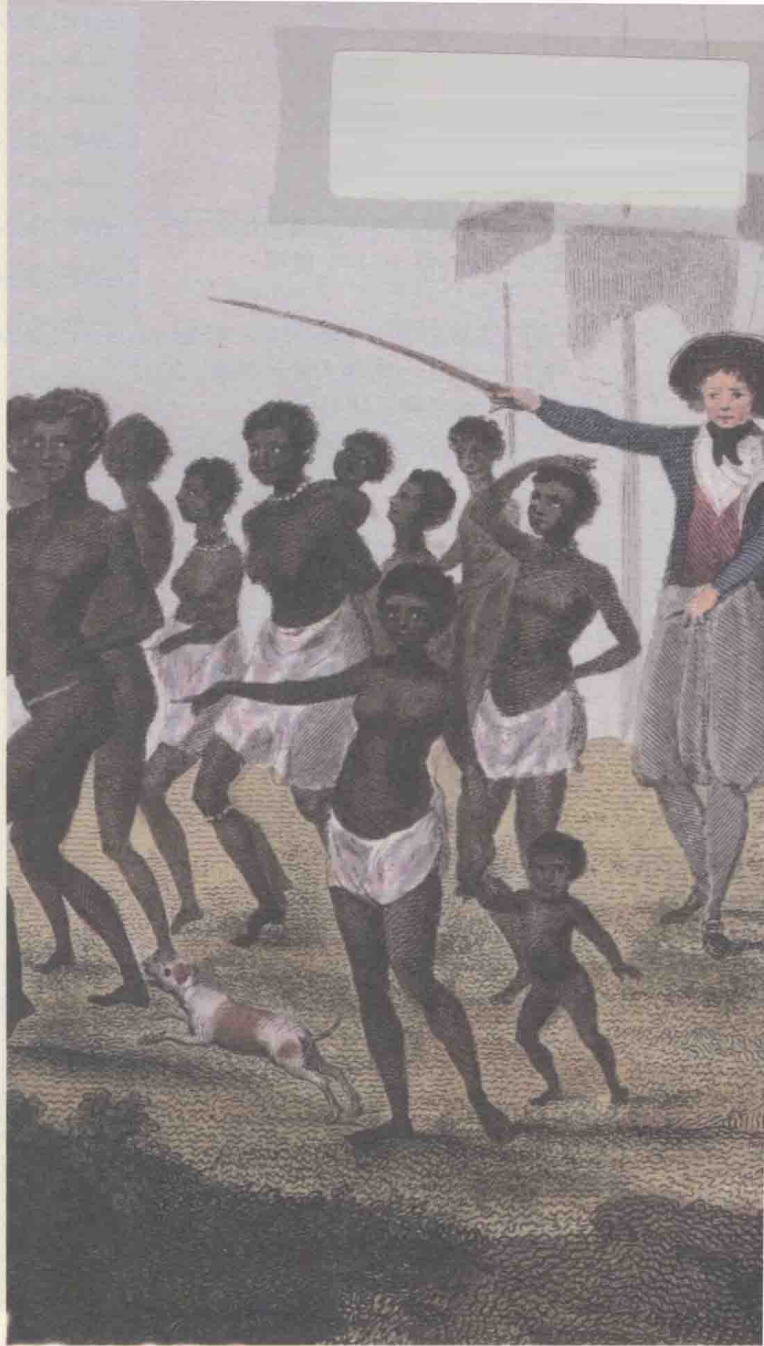
杰斐逊·戴维逊



荷兰东印度公司标志

美国的故事

(美)房龙 著
张博 译



陕西出版集团
陕西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

美国的故事 / (美) 房龙 (Van Loon, H. W.) 著; 张博译. —西安: 陕西人民出版社, 2012

(大师经典系列)

ISBN 978-7-224-10027-3

I. ①美… II. ①房… ②张… III. ①美国—历史—通俗读物 IV. ①K712.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 279232 号

编委会名单

主 任: 詹 田

成 员: 田小省 吕华萍 袁晓梅 焦转丽

李智勤 刘 彤 高 云 赵小玲

李亚兵 金卫艳 吕小玲 赵 欣

王 静 李 婷 杨军利 刘 璐

王小菊 杨美丽 胡颖颖 靖凤彩

美国的故事

作 者: (美) 房 龙

译 者: 张 博

责任编辑: 王 倩

封面设计: 哲 峰

图文编辑: 袁晓梅

出 版: 陕西出版集团 陕西人民出版社

地 址: 西安北大街 147 号 邮编: 710003

印 刷: 陕西金和印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 16 开 19 印张

字 数: 413 千字

版 次: 2012 年 2 月第 1 版 2012 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-224-10027-3

定 价: 36.80 元

“真正的书”与“夜航的船”

“天哪！你卖给人一本书的时候，你卖给他的不仅是12盎司的纸张、墨水和胶水，你卖给他的是一个全新的人生。爱、友谊、幽默和大海里夜航的船——天地之间，都在一本书，一本真正的书里。”

编完最后一本“大师经典”，看着这一叠叠等待起航的稿件，我很自然地想起美国作家莫里(Christopher Morley, 1890—1957)的名言。“全新的人生”、“真正的书”、“夜航的船”——还有什么能比这些词语更能说明这些图书的意义？人类漫长的精神成长史上，产生了无数伟大的人物和伟大的作品，他们把笔触深入人类的心灵，用“爱、友谊、幽默”搭建了一个供我们灵魂栖息和漫游的精神世界，让我们“在这漫游途中自我发现和自我成长”(周国平语)，笔底充满关怀，使我们的人生“夜航”从此不再孤单。

此刻，我一边像即将远航的水手一样仔细检视着发稿前的每一个细节，一边想着该向乘坐这班“航船”的读者朋友说些什么“编者的话”。

中国人说“吃水不忘挖井人”。当我们享用着现代文明孵出的各种“鸡蛋”的时候，追根溯源，居然发现，绝大多数“母鸡”都跟一个年轻、伟大的国家有关。所以，本期的“大师经典”从《美国的故事》开始。让我们一起搭上这一班“夜航的船”，一起周游世界、穿越时空，开始一次愉快的环球之旅吧。

从现在起，做一个幸福的人。出发吧！

第一站，美国费城，主题：“现代”孵化器。

250多年前，当曹雪芹在京西寒舍写下《南鹞北鸢考工志》，沉浸在风筝的“扎、糊、绘、放”四艺中的时候，远在大洋彼岸的费城，一位年长曹先生不足十岁的中年男人也迷上了风筝。他将系上钥匙的风筝，用金属线放飞到天空密布的云层中，被雨淋湿的金属线，将闪电引到了手指与钥匙之间。

也许在这时，大观园的美眉们，也将她们的美好愿望，托付给一只只纸鸢送上青云。

当时地球上最聪明最博学的两个人，分别为自己的文明作出了伟大的贡献：一个凭着天生的敏感，写出了一部注定不朽的哀婉祭文；一个则凭着天生的智慧，为新时代的开始放出最美的礼花。一个由锦衣玉食而穷愁潦倒，深爱自己的文化却走投无路、郁郁而终；一个则由清贫困苦而功成名就，在历史提供的新舞台上大展拳脚、造福人类。

他们的人生就像是自己分别代表的两个帝国、两种文化此后命运的缩影：一个如日薄西山，被迫在改革与崩溃中蹒跚摇摆；一个则如日出东海，一路在光荣与梦想中高歌猛进。

费城的那个人叫本杰明·富兰克林。他向苍天要电，是“电时代”最卓越的奠基人；他向暴君要权，是著名的《独立宣言》的起草者。他的人生，在《富兰克林自传》和《美国的故事》中，都有栩栩如生的再现。

第二站，意大利威尼斯，主题：富贵险中求。

经过20多年的游历，经过一场残酷的战争，被关在战俘营的马可·波罗，终于有时间可

以回顾自己九死一生的传奇人生了。一位作家记录了他的故事,于是有了我们今天可以看到的《马可·波罗游记》;一位地理学家根据书中线索,绘制了最早的世界地图;一群看了这部书的欧洲人,先后踏上了航海、探险、发现新大陆的旅程。对于这部真正改变了世界历史进程的通俗畅销书,作者是这样介绍的:“皇帝、国王、贵族、骑士和其他所有人们,如果你们希望了解东方各国、各地区不同的风土人情,那请阅读这本书吧……众所周知,自从上帝创造亚当以来,无论异教徒、萨拉森人、基督教教徒,或是其他种族的人,都没有看见或听说过如此多的奇闻逸事……”

更重要的,这位威尼斯商人、探险家,在中国元朝生活了17年,书中的中国,不仅是主要描述对象,还是一个天堂。他的足迹遍布大江南北、长城内外,他曾经站立的地方,好奇的目光扫过的地方,也许就有你的故乡。

第三站,日本,主题:军国的背影。

对于一般的中国人来说,武士道关乎一段惨痛的记忆,留下的印象多是“膏药旗”加“武运长久”,是疯狂的屠戮和自虐。2010年,一位年轻的中国历史学者写完《明治维新——改变日本的50年》,特意将前言写成《引言:〈武士道〉——日本人想要告诉世界的话》。在这篇《引言》里,作者没有介绍自己的作品,而是向读者推荐并详细解读了一部有关日本文化的经典作品——新渡户稻造的《武士道》。作者指出:“要了解明治维新,要了解日本史,要了解日本这个民族,对‘武士道’这三个字,恐怕无法抱着虚无主义的态度嗤之以鼻,而是要正视它的存在,通过它去解读日本人在明治维新那个波澜壮阔的时代中的民族心态和民族行为。”

在“日出之国”,听听“日本人想要告诉世界的话”,也许对不少人来说,真是一次感受“全新人生”的良机,希望您能有机会听到新渡户稻造的声音。

还有卢梭和路威:《论人类不平等的起源》以及《文明与野蛮》。

我就不再絮叨了,相信您在这次愉快的“洲际旅行”中,一定能从这个多彩世界呈现给我们的各种不同的面孔中,读出深刻的内涵,一定积累了丰富的知识和见识,一定有足够的聪明和智慧,破解形成我们“不平等”的各种“文明与野蛮”。

“在月球遥望地球,我看不到任何国界,我觉得地球就是一个整体,我的整个思想也就开阔了。”这是美国最后一名登月者尤金·塞尔南说的一句很经典的话。登月,是“美国故事”的最新版本。我们虽然没机会在月亮上回望故乡,但我们同样可以具备那样的胸怀和眼光。正是这些大师,用他们不朽的经典,为我们搭建了一艘永不沉没的“夜航的船”。

和尤金一起登月的宇航员约翰·杨说:

“啊!你见过一个地球之后,你也就什么都见过了。”

通过这次愉快的“环球旅行”,经过这么多的“大师”指点,您将见到什么?

孔子说,有朋自远方来,不亦乐乎!三人行必有吾“师”,不亦乐乎?

世界很小很小,心却很大很大。

编者

2012年2月



目录

CONTENTS

- 第一章 对廉价香料的渴求/10
- 第二章 世界的改变/17
- 第三章 信仰、黄金和印第安人/25
- 第四章 一文不值的土地/29
- 第五章 尚普兰学习划独木舟的高超本领/31
- 第六章 加尔文博士对现世和来世的思考/34
- 第七章 异教徒成为黑盗/36
- 第八章 印第安人的仙草/41
- 第九章 摄氏零下 20 度的新乐园/49
- 第十章 令人失望的祖国使他们想建立一个快乐的新英格兰/55
- 第十一章 荷兰西印度公司最终失败/59
- 第十二章 瑞典人 200 年前就到过美洲了/67
- 第十三章 一块敞开大门的殖民地/72
- 第十四章 摸索着去拓荒/80
- 第十五章 在国王旨意控制下的国家/82
- 第十六章 希望之地/88
- 第十七章 王室展开了抢地游戏/91
- 第十八章 1769 年 1 月 5 日——我们的时代开始了/97
- 第十九章 “效率专家”——乔治·格伦维尔/98
- 第二十章 荷兰茶叶和法国蜜糖/102
- 第二十一章 边远地区的淳朴智慧/106
- 第二十二章 亚当斯律师及其堂兄萨姆转而采取实务政策/111



雷德沃尔德的头盔



哥伦布画像

第二十三章 殖民军司令不得不告诉国王一些坏消息/114

第二十四章 乔治·华盛顿将军重披旧战袍/119

第二十五章 托马斯·杰弗逊证明了古典教育的优越性/122

第二十六章 乔治三世国王被看成国家的英雄/128

第二十七章 诺思爵士不得不保持清醒/132

第二十八章 印刷工富兰克林拜访法国王室/135

第二十九章 卢梭写信，拉斐德孤身前往北美大陆/144

第三十章 宗主国力求最小损失，边疆人力求最大成果/150

第三十一章 妥协拯救起一个民族并建立一个国家/155

第三十二章 汉密尔顿主张商业立国，华盛顿回到芒特弗农/162

第三十三章 亚当斯总统懂得了革命与革命不一样/171

第三十四章 托马斯·杰弗逊和拿破仑做了一笔重要的交易/177

第三十五章 宗主国的最后到来/184

第三十六章 门罗总统向神圣同盟致意，玻利瓦尔开始建立新世界/193

第三十七章 新的信念/199

第三十八章 独裁统治/202

第三十九章 轻浮的杂耍演员和无用的笛子演奏者/210

第四十章 墨西哥总统圣安纳发现：造物不留空白/216

第四十一章 汤姆大叔和冒烟比利/221

第四十二章 令人生厌的契约/233

第四十三章 伊利诺伊的乡下律师要接手此案/239

第四十四章 把案件提交给陪审团/243

第四十五章 案件得到一劳永逸的宣判/248

第四十六章 最后一个征服者躺在棺材里回家/262

第四十七章 犹他州打下了一枚金道钉/266

第四十八章 美洲文明的第三次衰落/271

第四十九章 埃利斯岛和朴利茅斯的礁石/275

第五十章 事物的规律/280

第五十一章 对更多、更廉价原材料的追求/290

第五十二章 一个陌生的世界/295

第五十三章 新独立宣言/298



杰斐逊·戴维逊



荷兰东印度公司标志



第一章 对廉价香料的渴求

从前的某一天，当欧洲的杂货供应商突然发现他们库存的香料全卖光了，可他们的顾客依然络绎不绝地前来。商人们心急如焚，可是也毫无办法，随后，一个关于香料的故事就此展开。

如果你常常在豪华的里茨餐厅就餐，你肯定不乐意再回去吃杰克·穆拉利小店里那些出了名的豆子和鱼的杂烩，因为它们确实显得不那么够档次。关于这一点，讲台上的政治经济学教授或者审判席上的大法官，都深有感触。当然，如果你真饿急了，你也是一样能够毫无顾忌把老杰克家的粗茶淡饭吃个一干二净。言归正传，除非到了万不得已，人们都不愿再回去过穷日子。他们会手脚并用，使尽一切招数来维持业已习惯的那种看上去舒适、高雅、有品位的生活，这个我们很容易理解。

美国是一个移民国家，其历史某种程度上或可看成是一种移民的历史。早期美国经济的发展，得益于这些移民的推动。19世纪初，美国开始了其历史上著名的“西进运动”。随后，伴随加利福尼亚附近金矿的发现，一场大规模的淘金热如龙卷风般席卷美国。成千上万的淘金者来到圣弗朗西斯科湾，开始他们淘金的新生活。

从公元1世纪—10世纪，居住在欧洲各地的人们基本上没什么生活品位。对他们而言，填饱肚子是大事，数量远远比质量更重要。他们还生活在一个混沌初开的世界，在上个冰川期结束之后，这片大陆享受着从未有过的安宁。她提供给人们小木凳、油腻腻的大块兽肉，还有喝都喝不完的浓啤酒，



毫不吝啬。

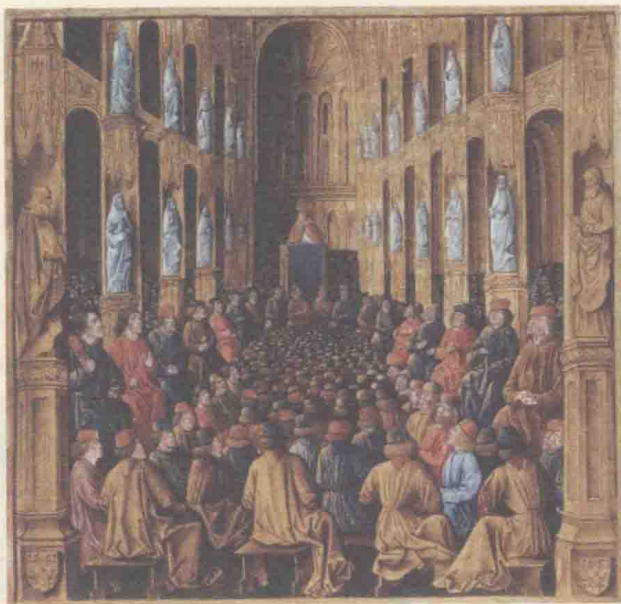
那个时候的劳动力太少了，而土地上需要干的活却很多。原本精力充沛、四肢发达的人们因为这夜以继日、没完没了的杂活累得精疲力竭，在他们花了将近 1000 年的时间把这片大陆修整完毕后，终于可以安居乐业了，欧洲大陆也难得地恢复了原有的和平与宁静。老一辈们认为是时候休养生息，固守田园好好过日子了。但年青的一代却变得躁动起来，他们跃跃欲试要去闯荡世界了。一场大规模的移民潮开始酝酿。

欧洲黎民的新主人——伟大的天主教皇统治着他的臣民，这位欧洲的新主人不稀罕世俗的权柄，他的精神武器就能使整个瑞士雇佣军化为灰烬；而他的一道令箭足以可以穿透欧洲最坚固的城墙和堡垒，使它们随即崩塌；如果他不高兴了，欧洲的皇帝或者国王也没有好日子过，整个欧洲都因他而战战兢兢。因为有他在，这场经过 10 个世纪的蛰伏而突然涌现的移民大潮并没有引来人们所担心的无政府主义的骚乱。

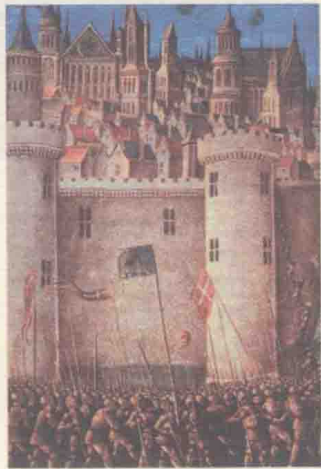
他有欧洲最睿智的谋士和最狡猾的政客辅佐，他从容地指引教众当中的那股不安分力量走向对外征战的道路，发起了一场声势浩大、绵延向东的移民热潮，充满铜臭气的著名的十字军东征也由此掀开它神秘的面纱。令人遗憾的是，这段历史常常被涂上一层浪漫的华彩，被篡改成幽默的叙事诗，从而使人们忘记了战场上那血腥的厮杀。

欧洲古代史是一部地中海的历史。那些控制着这片辽阔水域的君主往往也主宰着欧洲的各路诸侯，这项野心勃勃的事业，远非那些海盗所能想象和企及。那成帮结伙出没在西班牙、希腊以及意大利半岛深海湾，生活在摩洛哥、波罗的海的黎波里和埃及浅海区的海盗们，他们的最大成绩，不过是窃取一小块地方的统治权罢了。

种群就是指在过去的千百万年里有相近的社会、经济和宗教发展史的众多民族的总和。所有的兴兵讨伐、穷兵黩武，都是“种群”论在作祟。那些想称霸世界的人清楚这是在涉险。就战争本身而言，无论对征服者还是被征服者都将是一场灾难。在欧洲爆



教皇乌尔班二世主持克莱蒙宗教会议，发动第一次十字军东征。



在第一次十字军东征时，进入叙利亚古都安条克时的想象图。



1204年，十字军攻占拜占庭首都君士坦丁堡后，纵火焚烧了七日七夜，建立了拉丁帝国。1261年拜占庭复国，但1453年，它最终被奥斯曼土耳其帝国永久灭亡。上图为十字军攻占君士坦丁堡时的情景。

发大规模混乱之前，只有两次小范围冲突可堪一提。

第一次发生在公元前5世纪，希腊击败了来自东方的波斯入侵者。在几场漂亮的反击战后，波斯人被希腊战士击溃，狼狈逃到了印度河畔。第二次发生在200年后，当时的罗马人为了阻止一场灭国之灾，几乎倾尽国力，最终焚毁了迦太基人最后一座堡垒，保住了家园。

血腥的战争换得接下来持续800多年的太平盛世。

公元622年，亚洲的穆斯林教众被一位新的预言家组织起来，全副武装走上了西征之路。这次两大洲的碰撞非同一般。穆斯林大军向左

控制了西班牙，向右越过叙利亚和小亚细亚，占领了君士坦丁堡。此时，基督教世界的领袖才意识到危险迫在眉睫，于是下决心发动了一场圣战。

这场战争对后来的社会发展影响深刻。这也是罗马帝国衰亡后，欧洲第一次见识到在各方面都超过自己的文明。人们狂潮一般涌向东方，杀死那些异教徒，把他们的财宝洗劫一空。当这些圣斗士凯旋而归时，他们对生活有了全新的认识，再也无法忍受过去像野人一样原始的生活方式，他们开始渴望那种奢华和舒适的日子。

观念的转变很快将其影响力蔓延到西方大陆居民生活的方方面面——从房屋建筑到衣着服饰，从言谈举止到饮食起居甚至打发时间的方式，东方文明把它的痕迹留在了这些地方。老一代欧洲人仍对祖先的传统以及艰苦朴素的美德大赞颂歌，而年轻人则耸耸肩膀，一笑置之。东方的“大城市”让他们大开眼界，他们开始并期待过上好日子了。

但是时机尚不成熟，他们需要耐心等待。

如果老一辈驾鹤归西，那他们就可以张罗着将过去的空谈付诸行动了。他们雇来了东方的厨子，又急切地将子女送到附近的大城市去学习，希望他们能成为未来的银行家或者制造业的行家里手，这样他们就可以在短暂的一生积累起巨大的财富。而这些财富是他们的祖先在土地上，累死累活耕作1000年也未曾积攒起来的。

教会有了抱怨,因为这一结果它怎么也没有想到。

他们在神前哀叹。

主啊!这些载誉归来的英雄不再像他们的先辈那样,对上帝满怀敬意和狂热了。

朋友久了可能会彼此看轻,敌人熟了却可能相互敬重。

就这样,教堂的建设趋于颓败,小宫殿和金碧辉煌的议政厅却雨后春笋般涌现出来。对此,我并不想妄下结论,我只想将历史的真实一面呈现在你的面前。如果你一定要从中得出什么结论,请自便。

与此同时,地中海的对岸对宗教的狂热在逐渐冷却。过去,那些神秘的异教徒(他们用屠杀俘虏的数量来衡量对真主的热爱),现在,他们的想法变了,和基督徒一样,他们与对手握手言和,结束对抗。因为,妥协会让双方商人口袋里的钱变得越来越多。

于是,他们开始修复之前惨遭践踏的古老驿道,又赶着满载货物的骆驼从喀什噶尔向大马士革进发,威尼斯灵巧轻便的帆船和热那亚的大帆船也活跃起来,重新往来于亚历山大与法马古斯塔之间了。

一切都很顺利。

像这样成功的贸易之旅,其所带来的利润很快就从零上升到了400%。

一些不起眼的小事儿往往会永远、彻底地改写我们的历史。

在13世纪中叶,可怕的鞑靼人开始了对外征战。那些个头矮小的黄种人,从阿穆尔河到维斯图拉河,一路横冲直撞,那些胆



15世纪以前,东方出产的香料、珠宝、丝绸等都是先由波斯人、阿拉伯人、东罗马人运到地中海东岸,再转运到欧洲其他地方,这使得销往欧洲的商品价格非常昂贵。再加上意大利的威尼斯商人一度垄断了欧洲与亚洲间的香料贸易,从中获取高额利润;奥斯曼国家建立后对东地中海地区的控制,使东西方之间的商路受到严重阻碍,更令商品价格居高不下。西欧国家被迫另辟蹊径,寻找通往东方的新航路。

小的难民在他们蜂拥而至前，就吓得四处逃散。在这些难民当中，有一小伙游牧部落(至多有二三百户人家)，他们在亚洲的腹地繁衍生息，宁静祥和。现在，他们也沦为难民，一直逃到地中海的岸边。当危险过去之后，他们决定重返家园。在归途中，他们要横渡幼发拉底。这时，意外发生了。

他们的首领突然从马上摔落到水里淹死了，那些还在西岸等着渡河的人陷入恐慌。他们认为这是上天所给的警示，于是，他们向波斯国王请求，请允许他们留在那里定居。

后来的事众所周知。

不到 100 年，这些曾经游牧四方的人就反客为主，成为这个曾热情接纳他们的国家的新主人。他们的下一代又成为整个穆斯林世界的统治者，然后开始了杀伐劫掠的征程。最终，他们的旗帜飘扬在了维也纳城门的上空，又将“土耳其”这个名字变成后世人们心目中“残酷”与“勇敢”的同义词。

如果仅仅是穆斯林们突然发怒而引起了一场政治运动，也就没有什么好担心的。但是，这不是一时的政治运动，而是一场影响深远的宗教狂热浪潮。它席卷了整个西亚，在他们的先知去世后的 6 个世纪里，这些信徒才渐渐平息了原有的热情。

先辈的信仰固然重要，但从胡椒、桂皮和靛蓝染料的贸易上获得的利润，其诱惑也同样难挡。生意往来使这些诚实信徒与地中海对岸的那帮异教徒成了朋友。不过，这也没办法。要知道，生意归生意，如果想做生意，你就没法把基督徒拒之门外。然而，那些居住在偏远之地的信徒可不这么想！他们对待信仰十分虔诚。

土耳其领袖的军事胜利和政治胜利，给了他们巨大的鼓舞，这些真正的信徒决定不惜一切，劝大城市里误入迷途的兄弟改邪归正。这些伊斯兰教的苦修教士们四方云游，足迹踏遍了先知的所有领地。他们有的真诚祈祷，有的醉心舞蹈，有的埋头苦干，有的奔走呼号。目的就是要将人们带回到那个诞生在沙漠上的信仰上来，继续它原本严苛的教义。

一开始，这些教士受到巴格达和大马士革的商人们的大声嘲笑，但是，他们很快就笑不出来了，因为那些伊斯兰“清教徒”的狂热令他们大吃一惊。不久，穆斯林商人们在其邻居被害而受到警告后，也将生意对象限于教友圈了。

事情有了异象，在欧洲人刚刚开始习惯对亚洲商品的依赖时，供应链被切断了。当然，这一切不是在一天两天甚至一年两年内发生的。

现在，在过去的 200 多年时间里，一直源源不断流入西方的东方商品渐渐消失不见了。欧洲的投机商开始囤积居奇，这导致商品价格一路上涨。存款被提走，交易结算到了不得不用黄金来支付的地步，这一切在西方前所未闻。

在中世纪的欧洲，日常的买卖并不一定要用钱付账。人们彼此相识，毗邻而居，以物易物是常事。一个人可以拿猪肉交换另一个人的鸡蛋，一座修道院也完全可以用蜂蜜换回另一座修道院的醋。

的确，对外贸易需要相当数量的金币和银币。卡利卡特的香料商们已经不满足于一堆咸猪肉和几桶盐了，他们在委托吉达和亚丁的代理人发货之前，要求用威尼斯货币先付清货款。